

coccolle[®]

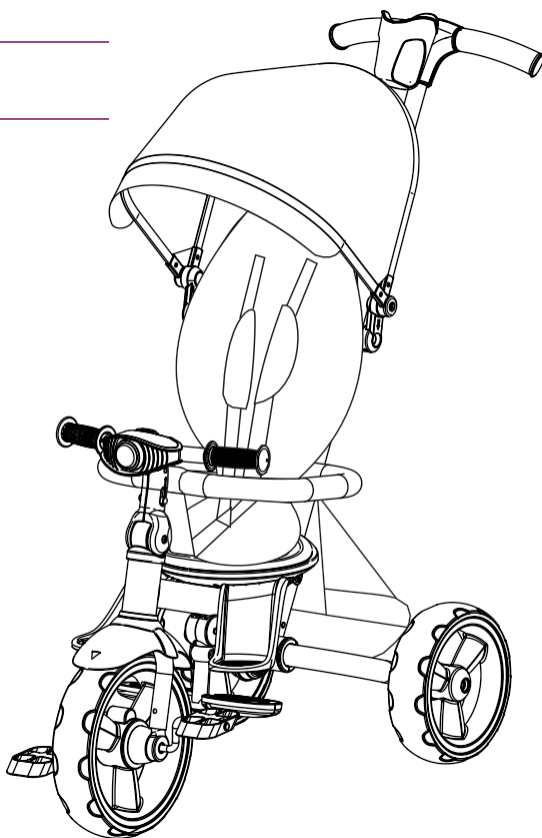
velo

Tricycle pour enfants

GB Tricycle bébé

FR Tricycle pour

HU enfants Tricikli



Manual de instructiuni / User's manual /
Manuale di istruzioni / Hasznalati utmutato



A



B



C



D



E



F



G



H



I



J



K



L



M



N



O



P



Q



R

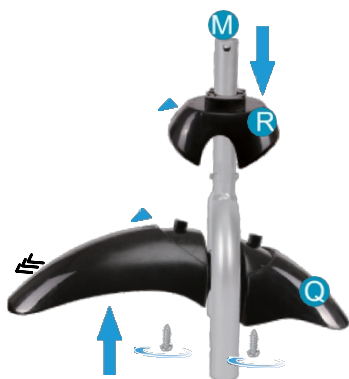


S



T

01



02



03



04



05



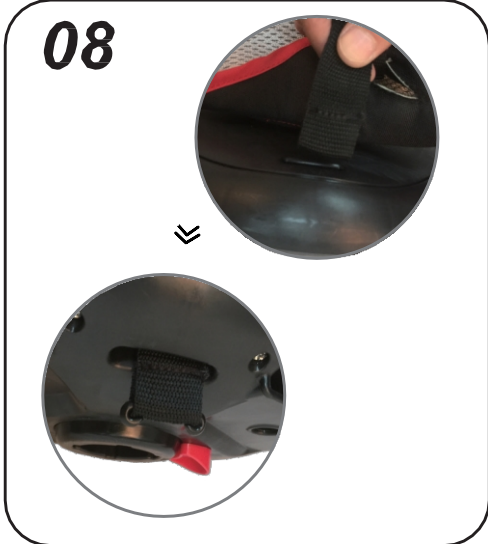
06



07



08



09



10



11



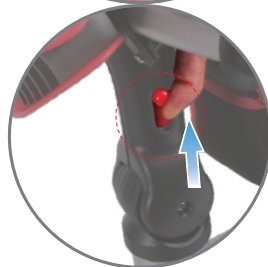
12



01







FR : Les images figurant dans ce manuel sont fournies à titre d'illustration uniquement. Le produit que vous avez acheté peut être différent.

FR : les images présentées dans ce manuel d'instructions ont un but illustratif. Le produit que vous achetez peut avoir un aspect différent.

FR : Les images figurant dans ce manuel d'instructions sont fournies à titre d'illustration uniquement. Le produit que vous avez acheté peut avoir un aspect différent.

HU : Az útmutatóban bemutatott képek szemléletes célt szolgálnak. Az Ön által megvásárolt termék eltérő lehet.



AVERTISSEMENT :

1. Ce produit est conçu pour les enfants âgés de 9 à 72 mois.
2. Avant toute utilisation, lisez attentivement les instructions et conservez-les pour toute référence ultérieure.
3. Tenir à l'écart du feu.
4. Le tricycle doit être assemblé par un adulte et l'enfant doit toujours être surveillé par un parent.
5. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur la voie publique.
6. Le poids maximum que le tricycle peut supporter est de 30 kg.
7. Lorsque le tricycle est poussé par un adulte, l'enfant doit garder les pieds sur le repose-pieds.
8. La force de rotation doit atteindre $15N \cdot M$ lors du montage du tricycle et doit être vérifiée régulièrement.

L'ENTRETIEN ET LA MAINTENANCE :

1. Après le déballage, l'emballage et les matériaux de protection doivent être mis au rebut.
2. Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces sont bien serrées.
3. Si les pièces ne sont pas montées correctement, elles peuvent être dangereuses !
4. Ne pas surcharger !
5. Éviter les environnements excessivement humides, froids ou chauds.
6. Évitez les obstacles contre lesquels le tricycle peut se cogner.
7. Ne pas essuyer avec un chiffon humide, car la surface pourrait perdre son éclat ou la peinture se détériorer.
8. Pour éviter la rouille, utilisez un rinçage à l'huile naturelle sur les pièces soudées.
9. Jetez les sacs en plastique, les enfants ne doivent pas jouer avec car ils présentent un risque d'étouffement.
10. Ce produit peut être utilisé de deux manières :
 - a. Les enfants peuvent pousser le tricycle tout seuls.
 - b. Les enfants mettent leurs pieds dans le repose-pieds et un adulte pousse le tricycle.
11. Le produit doit être utilisé avec précaution afin d'éviter les chutes ou les collisions susceptibles de blesser l'enfant ou des tiers.
12. Ce produit doit être assemblé par un adulte.

LES ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS :

- A- Cadre
- B- Spatar
- C- Couverture
- D- Maner
- E- Assis
- F- Roue avant
- G- Roue arrière
- H- Barre parentale supérieure
- I- Barre parentale inférieure
- J- Panier d'achat

K- Far
 L- Repose-pieds
 M- Fourche avant
 N- Barre de protection
 O- Repose-pieds pliable
 P- Porte-gobelet
 Aile Q
 R- Bucsă
 S- Surub
 T- Outils

ASAMBLARE :

- 01) Insérer l'aile (Q) et la douille (R) dans la fourche avant (M) et les visser. Veuillez suivre la flèche de l'aile lors du montage.
 - 02) Prenez la roue avant (F), insérez les fourches avant assemblées et utilisez les outils (T-3, T-4) pour fixer les boulons.
 - 03) Prenez la roue avant assemblée et insérez le cadre (A).
 - 04) Utilisez l'outil (T-3) pour installer et fixer la poignée.
 - 05) Insérer les boulons (S) dans la roue arrière (G), puis installer le cadre (A).
 - 06) Retirez le boulon et le plastique du centre du repose-pieds (N), puis insérez le repose-pieds dans le cadre et serrez-le avec le boulon puis le plastique.
 - 07) Utiliser l'outil (T-4) pour serrer le dossier (B) et le siège (E) avec des vis.
 - 08) Fixer la boucle modèle C à la ceinture de sécurité (E).
 - 09) Insérez le siège (E) dans le cadre (A) jusqu'à ce que vous entendiez le "clic".
 - 10) Assembler le pare-chocs (N) au cadre et utiliser l'outil (T-4) pour serrer les boulons.
 - 11) Insérer la tige supérieure (H) dans la tige inférieure, puis l'installer sur le cadre (A).
 - 12) Insérer le couvercle (C) dans le spatar (B).
 - 13) Insérer le phare (K) dans la poignée (D), insérer le repose-pieds (L) dans le siège.
- (Placer le panier à provisions (J) sur la barre de direction (H). Installer le porte-gobelet (P) sur la barre de direction (H).
- 14) Suivre la flèche pour déplier le repose-pieds, puis replier le repose-pieds (K).
 - 15) Siège pivotant : tirez d'abord le bouton rouge et inversez la position du siège, puis installez-le sur le cadre.
 - 16) Pliage de la poignée et du dossier : Tirez le bouton rouge des deux côtés de la poignée et pliez-la. Appuyer avec deux doigts sur les deux boutons rouges du siège et pousser le dossier pour le plier. Le tricycle a deux angles différents pour s'adapter aux besoins de votre enfant.
 - 17) Pliage : Retirez la coque du panier, appuyez sur les boutons rouges et pliez les roues arrière. Rabattre le couvercle.

Consignes de sécurité

1. Ce produit convient aux bébés de 9 à 72 mois. .
2. Avant toute utilisation, veuillez lire ce manuel, respecter les instructions qu'il contient et le conserver pour référence ultérieure.
3. Tenir à l'écart du feu.
4. Ce produit doit être assemblé par un adulte et l'enfant qui l'utilise doit toujours être sous la surveillance d'un adulte.
5. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé sur la voie publique.
6. Le poids maximum que le produit peut supporter est de 30 kg.
7. Lorsque le trike est poussé par un adulte, l'enfant doit garder les pieds sur le repose-pieds.
8. La force de rotation doit être de 15N * M lors de l'assemblage du produit et doit être vérifiée régulièrement.

Entretien et maintenance

1. Après le déballage, les sacs et les matériaux d'emballage doivent être jetés.
2. Avant chaque utilisation, vérifiez que toutes les pièces sont bien serrées.
3. Si les pièces détachées ne sont pas assemblées correctement, leur utilisation peut s'avérer dangereuse !
4. Ne pas surcharger !
5. Éviter les environnements excessivement humides, froids ou chauds.
6. Évitez les obstacles sur lesquels le tricycle peut entrer en collision.
7. Ne pas nettoyer avec des chiffons mouillés, car cela pourrait enlever la brillance ou endommager la peinture.
8. Pour éviter la rouille, utilisez une huile spéciale pour les parties soudées.
9. L'emballage en plastique représente un danger d'asphyxie : jetez-les immédiatement après les avoir déballés.
10. Le produit peut être utilisé de deux manières :
 - a. L'enfant pousse lui-même le tricycle en pédalant.
 - b. Le parent pousse le tricycle et l'enfant garde les pieds sur le repose-pieds.
11. Faire très attention lors de l'utilisation du produit car l'enfant peut se heurter et tomber dans les objets environnants.
12. Ce produit doit être assemblé par un adulte.

Pièces détachées

- A. Cadre
- B. Dossier
- C. Canopée
- D. Guidon
- E. Siège
- F. Roue avant
- G. Roue arrière
- H. Barre de poussée
- I. Partie inférieure de la barre de poussée
- J. Panier
- K. Phare
- L. Repose-pieds
- M. Fourche avant
- N. Protecteur de sécurité
- O. Repose-pieds pliable

P. Porte-gobelet
 Q. Mudfender
 R. Douille
 S. Vis
 T. Outils

Etapes de l'assemblage

1. Insérer l'aile (Q) et la douille (R) dans le fort avant (M) puis les serrer avec la vis. Veuillez suivre la marque de l'aile lors de l'installation.
 2. Prendre la roue avant (F) et l'insérer dans la fourche avant assemblée et utiliser l'outil (T- 3,T-4) pour fixer les vis.
 3. Prenez la roue avant assemblée et insérez-la dans le cadre (A).
 4. Utiliser l'outil (T-3) pour installer et fixer le guidon (D).
 5. Insérer la vis(S) dans la roue arrière(G) puis l'installer dans le cadre(A).
 6. Retirer la vis et le plastique du repose-pieds central (N), puis insérer le repose-pieds dans le cadre, et enfin les serrer.
avec vis et plastique.
 7. Utiliser l'outil (T-4) pour serrer le dossier (B) et le siège (E) avec la vis.
 8. Installer la boucle du modèle C sur la ceinture de sécurité du siège (E).
 9. Insérez le siège (E) dans le cadre (A) jusqu'à ce que vous entendiez le "clic".
 10. Assembler la protection de sécurité(N) sur le cadre et utiliser l'outil(T) pour les serrer avec les vis(T-2).
 11. Insérer la barre de poussée supérieure (H) dans la barre de poussée inférieure (I), puis l'installer dans le cadre (A).
 12. Insérer le baldaquin (C) dans le dossier (B).
 13. Installer le phare (K) sur le guidon (D), insérer le repose-pieds (L) dans le siège (E).
- Fixer le panier (J) sur la barre de poussée (H). Installer le porte-gobelet (P) sur la barre de poussée (H).
14. Suivez le point de la flèche pour tirer vers le bas l'anneau en plastique et rabattre le repose-pieds (K).
 15. Rotation du siège : Tout d'abord, tirez sur le bouton rouge, puis retirez et inversez le siège avant de l'installer dans le cadre.
 16. Guidon pliable, dossier réglable, PLIAGE
- Tirez vers le haut le bouton rouge des deux côtés du guidon et rabattez-le. Appuyer deux doigts sur les deux boutons rouges de le siège et pousser le dossier pour qu'il s'incline selon deux angles différents afin de répondre aux besoins de déplacement des différents enfants.

PRÉCAUTIONS ET POINTS À PRENDRE EN COMPTE :

1. Le produit convient aux enfants de 9 mois à 72 mois.
2. Avant toute utilisation, lisez attentivement les instructions et conservez-les pour toute référence ultérieure.
3. Tenez-le éloigné du feu.
4. Il doit être monté par un adulte et l'enfant doit toujours être surveillé par un conducteur.
5. Ce produit ne convient pas aux jeux de rue.
6. Poids maximum supporté : 30 kg.
7. Lorsque le tricycle est utilisé avec le guidon de poussée par le parent, l'enfant doit mettre ses pieds sur le repose-pieds.
8. Le blocage de la force de rotation doit atteindre 15N*M lorsqu'il est assemblé et doit être vérifié régulièrement.

LES AVERTISSEMENTS ET L'ENTRETIEN :

1. Après le déballage, l'emballage et les matériaux de protection doivent être éliminés.
2. Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces sont sûres et bien contrôlées.
3. Peut être dangereux si les pièces ne sont pas installées correctement !
4. Ne pas surcharger !
5. Éviter les environnements excessivement humides, froids ou chauds.
6. Éviter les obstacles avec lesquels le tricycle peut entrer en collision.
7. Ne pas essuyer avec un chiffon humide, car la peinture pourrait être endommagée et perdre son éclat.
8. Pour éviter la rouille, utilisez un email à base d'huile naturelle sur les parties soudées.
9. Éliminez les sacs en plastique - les enfants ne doivent pas jouer avec, car ils présentent un risque d'étouffement.
10. Ce produit a deux objectifs :
 - a. Les enfants peuvent rouler seuls sur le tricycle.
 - b. Les enfants posent leurs pieds sur le repose-pieds et un adulte les guide.
11. Le produit doit être utilisé avec prudence, car il faut savoir éviter les chutes ou les collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers.
12. Ce produit doit être assemblé par un adulte. Nom des pièces
 - A. Cadre
 - B. Dossier
 - C. Canopée
 - D. Guidon
 - E.

- F. Roue avant
- G. Roue arrière
- H. Poignée de poussée supérieure
- I. Poignée de poussée inférieure
- J. Panier
- K. Pleins feux sur l'avenir
- L. Repose-pieds
- M. Fourche avant
- N. Pare-chocs
- O. Repose-pieds rabattable
- P. Porte-verre
- Q. Garde-boue
- R. Boccola
- S. Viti
- T. Outils

Etapes de l'assemblage :

1. Insérer le garde-boue (Q) et la bague (R) dans la fourche avant (M) et les serrer avec les vis. Veuillez suivre la marque du garde-boue pendant l'installation.
2. Prendre la roue avant (F), insérer la fourche avant assemblée et utiliser les outils (T-3,T-4) pour fixer les boulons.
3. Prendre la roue avant assemblée et insérer le cadre (A)
4. Utiliser des outils (T-3) Monter et fixer le guidon (D)
5. Insérer le boulon (S) dans la roue arrière (G) puis la fixer au cadre (A).
6. Retirez la vis et le plastique du repose-pied central (N), puis insérez le repose-pied dans le cadre et serrez avec la vis et le plastique.
7. Utiliser l'outil (T-4) pour fixer le dossier (B) et le siège (E) avec des vis.
8. Installer la boucle du modèle C sur la ceinture de sécurité (E)
9. Placez le siège (E) sur le cadre (A) et écoutez le clic.
10. Assembler les pare-chocs (N) au cadre et utiliser les outils (T-4) pour les fixer avec les vis (T-2).
11. Assembler le guidon de poussée (H)+(I), puis le fixer au cadre (A).
12. Insérer le baldaquin (C) dans le dossier (B).
13. Fixez le spot (K) au guidon (D), insérez le repose-pieds (L) dans le siège (E), fixez le panier (J) au guidon de poussée (H), fixez le porte-gobelet (P) au guidon de poussée (H).
14. Suivez la pointe de la flèche pour abaisser l'anneau en plastique, puis rabattez le repose-pieds (K).
15. Siège pivotant : tirez d'abord le bouton rouge, puis tirez et faites pivoter le siège, avant de l'installer sur le cadre.
16. Poignée de poussée réglable/dossier réglable. Soulever le bouton rouge de chaque côté du guidon et rabattre le dossier. Deux doigts appuient sur les deux boutons rouges du siège et poussent le dossier vers le bas et l'inclinaison. Deux angles différents pour s'adapter aux besoins de déplacement des enfants.
17. FERMETURE : Desserrer le velcro sur le panier, appuyer sur le bouton rouge, puis rabattre la roue arrière.

FIGYELEM :

1. La durée du séjour est de 9 et 72 heures.
2. Használat előtt alaposan olvassa el az utasításokat és tartsa meg őket későbbi felhasználásra.
3. Tartsa távol a tűzről.
4. A triciklit felszerelése egy felnőtt dolga, és közben a gyermek mindig szülő felügyelete alatt kell legyen.
5. Ezt a terméket nem közúton való használatra lett tervezve.
6. Le poids de la jambe est de 30 kg.
7. Amikor a triciklit egy felnőtt tolja , a gyermek a lábát a lábtartón kell tartsa.
8. Győződjön meg róla, hogy a forgóerőnek 15 N * M-nak kell lennie, amikor a tricikli össze van szerelve rendszeresen ellenőrizni kell.

KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS :

1. Kibontás után a csomagolást és a védőanyagokat el kell dobni.
2. Ellenőrizze hogy minden alkatrész meg van szigorítva használat előtt.
3. Ha az alkatrészek nincsenek megfelelően beszerelve, veszélytethetik a gyerek életét !
4. Ne terhelje túlságosan a terméket !
5. Kerülje a túlzott páratartalmú közegeket, hideg vagy meleg környezetet.
6. Kerülje el az akadályokat, amelyekben a tricikli ütközhet.
7. Ne törölje nedves ruhával, mert a váz elveszítheti fényességét, vagy a festék rozsdásodni fog.
8. A rozsdá megakadályozása érdekében, használjon olaj alapú tisztítószerket a fém részeken.
9. A műanyag zacskókat el kell dobni, a gyerekek nem játszhatnak velük, mert fulladásveszélyt okoznak.
10. Ez a termék két módon használható :
 - a. A gyermekek egyedül kezelik a triciklit a szülő segítségével nélkül.
 - b. A triciklit egy egy felnőtt tolja es a gyermek a lábát a lábtartón tartsa.
11. A terméket óvatosan kell használni a sérülések elkerülése érdekében.
12. Ezt a terméket csak a felnőttek szerelhetik össze.

ALKATRÉSZEKET :

- A - Váz
- B - Háttámla
- C - Kupola
- D - Kormány
- E - Ülész
- F - Az első kerék
- G - Hátsó kerékek
- H - Felső tolokar
- I - Alsó tolokar
- J - Bevásárlókosár
- K - Fényszórólámpa
- L - Lábtartó
- M - Az kormány alsó része
- N - Lökharító
- O - Összecsukható lábtartó

P - Pohártartó
 Q - Sárvédő
 R - Szigetelő hüvely
 S - Csavar
 T - Szerszámok

ÖSSZESZERELÉSI LÉPÉSEK

01) Helyezze be a sárvédőt (Q) és a szigetelő hüvelyt (R) az elülső kormányban (M), majd húzza össze őket. Kérjük, kövesse a sárvédőn található jeleket az összeszereléskor.

02) Vegye ki az első kereket (F), helyezze be az összeszerelt első kormányt és használja a szerszámokat (T-3, T-4) a csavarok rögzítéséhez.

03) Vegye ki az összeállított első kereket és helyezze be a vázban (A).

04) Használja a szerszámokat (T-3) és szerelje be és tartsa a kormányt.

05) Helyezze be a csavarokat (S) a hátsó kerékbe (G), majd szerelje be a vázban (A).

06) Távolítsa el a csavart és a műanyagot az összecukható lábtartórol (O), majd helyezze be a lábtartót a vázra és csavarja rá a csavarral, majd tegye vissza a műanyagot.

07) A szerszámmal (T-4) szerelje össze a háttámlát (B) és a ülés (E) a csavarokkal.

08) Szerelje fel a C típusú csatot a biztonsági övre (E).

09) Helyezze be az ülést (E) a vázra (A), amíg hallja a "kattanás".

10) Szerelje össze a lökhárítót (N) a vázra és a szerszámmal (T-4) húzza meg a csavarokat.

11) Helyezze a felső tolokart (H) az alsó tolokra, majd szerelje be a vázra (A).

12) Helyezze be a kupolat (C) a háttámlában (B).

13) Illessze a fényszórólámpát (K) a kormányra (D), és helyezze be a lábtartót (L) az ülésben (E). Helyezze a bevásárlókosárat (J) a tolokra (H). Szerelje fel a pohártartót (P) a tolokra (H).

14) A lábtartó összecukásához kövesse a nyíllat, majd hajtja vissza a lábtartót (K).

15) Forgó ülés : Először húzza meg a piros gombot, és vegye ki az ülést majd fordítsa hátra és újra szerelje fel a vázra.

16) Összecukható kormány és alvó pozíciós háttámla : Húzza a piros gombot a kormány mindkét oldalán és hajtja be. Egyszerre, nyomja két ujjával az ülés két piros gombját és tolja hátra a háttámlát, hogy alvó pozícióban legyen. A tricikli két különböző lejtős szöggel rendelkezik, hogy megfeleljen a gyerek igényeinek.

17) Összecukás : Vegye ki a bevásárlókosárt, nyomja meg a piros gombot, majd hajtja előre a hátsó kerekeket. Fordítsa lefele a kupolat.